



# TA 3000-0099C

Istruzione tecnica

## Procedimento per l'elaborazione dell'intervallo di cambi dell'olio



© INNIO Jenbacher GmbH & Co OG  
Achenseestr. 1-3  
A-6200 Jenbach, Austria  
[www.innio.com](http://www.innio.com)



1	Campo di applicazione .....	1
2	Scopo .....	1
3	Breve introduzione.....	2
3.1	Intervallo di cambio olio (dopo messa in funzione del motore, ovvero dopo revisione completa del motore e upgrade del motore) .....	2
3.2	Intervallo di cambio olio e tutti gli altri .....	3
4	Spiegazioni .....	3
5	Indice delle revisioni.....	4

**Nota relativa al diritto di autore di INNIO: RISERVATO**

Le informazioni contenute nel documento sono dati protetti e confidenziali di INNIO Jenbacher GmbH & Co OG e delle società affiliate. Tali informazioni sono di proprietà di INNIO e non potranno essere utilizzate, divulgate a terzi o riprodotte se non previa autorizzazione scritta di INNIO. Rientrano in questa disposizione, in via non esaustiva, l'utilizzo di informazioni per la creazione, produzione, lo sviluppo o la definizione di riparazioni, modifiche, ricambi, strutture, modifiche di configurazione oppure la relativa richiesta ad autorità statali. In presenza di un'autorizzazione per la riproduzione totale o parziale, questa indicazione e l'altra dovranno essere riportate in tutto o in parte su tutte le pagine del documento.

**COPIA NON CONTROLLATA SE STAMPATA O TRASMESSA ELETTRONICAMENTE****I destinatari del presente documento sono i seguenti:**

Cliente potenziale, cliente, partner commerciali, officine autorizzate, partner IB, filiali/uffici esterni, stabilimento di Jenbach

**NOTA**

**Il rispetto delle condizioni delle presenti istruzioni tecniche nonché lo svolgimento delle attività descritte sono prerequisiti essenziali per il funzionamento sicuro ed economico dell'impianto.**

La mancata osservanza delle condizioni descritte nelle presenti istruzioni tecniche e/o la mancata esecuzione delle attività prescritte o la loro esecuzione con una procedura differente può determinare la perdita del diritto ai reclami di garanzia.

Le attività e le condizioni definite nella presente Istruzione tecnica devono essere eseguite e/o rispettate dall'operatore. Questo non si applica se l'Istruzione tecnica è da attribuire esplicitamente all'ambito di responsabilità di INNIO Jenbacher GmbH & Co OG oppure un accordo contrattuale tra l'operatore e INNIO Jenbacher GmbH & Co OG prevede regole diverse.

**1 Campo di applicazione**

Queste istruzioni tecniche (TA) sono valide per tutti i motori diesel ad alta velocità e prodotti speciali INNIO Jenbacher GmbH & Co OG, a meno che non venga consegnata una versione adattata di questo documento.

**2 Scopo**

Queste istruzioni tecniche descrivono il procedimento per l'elaborazione dell'intervallo di cambio olio specifico per l'impianto.

Indicazioni tecniche di riferimento:

- TA 3000-0099B: Valori limite per olio usato con i motori diesel ad alta velocità di INNIO Jenbacher GmbH & Co OG

- TA 3000-0112: Prelievo di campioni di olio lubrificante / Verbale di prelievo di campioni di olio lubrificante

### 3 Breve introduzione

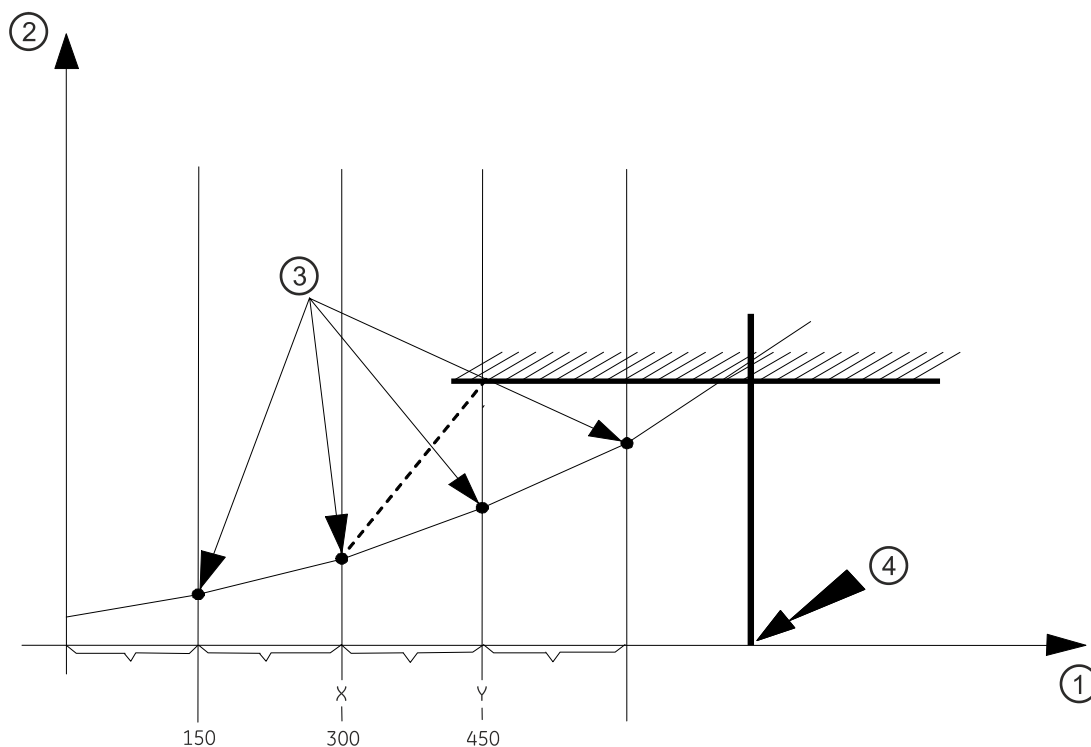
INNIO Jenbacher GmbH & Co OG **non garantisce intervalli di cambio olio fissi. L'olio lubrificante dei motori diesel ad alta velocità INNIO Jenbacher GmbH & Co OG deve essere cambiato in funzione del suo stato**

#### 3.1 Intervallo di cambio olio (dopo messa in funzione del motore, ovvero dopo revisione completa del motore e upgrade del motore)

Carburante diesel:

Campioni di olio nell'intervallo delle 150 ore di esercizio

L'olio deve essere cambiato, quando si riscontra che un valore misurato ha raggiunto il proprio valore limite stabilito nelle TA 3000-0099B, Punto 3.



①	Periodo di impiego	③	Risultati delle singole analisi
②	Valore numerico - in questo caso solo uno - del risultato dell'analisi	④	Fine prevedibile del tempo di impiego di una carica d'olio
Intervallo di test (circa 150 ore di esercizio)			
Valore limite secondo TA 3000-0099B			

### 3.2 Intervallo di cambio olio e tutti gli altri

Campioni d'olio ogni 300 ore di esercizio



#### **ATTENZIONE**

Dopo la messa in funzione del motore e l'esecuzione di interventi di manutenzione sul motore, prestare particolare attenzione alla presenza di impurità ed elementi riconducibili ad usura nell'olio lubrificante. Qualora si raggiunga un valore di allerta, contattare il numero verde di assistenza tecnica.

- Impurità, fare riferimento alle TA 3000-0099B Punto 3
- Elementi riconducibili ad usura, fare riferimento alle TA 3000-0099B Punto 3

## 4 Spiegazioni

#### **Durata limite di utilizzo olio**

L'olio lubrificante di motori a combustione è soggetto a modifiche, ovvero invecchiamento in conseguenza del suo impiego. L'olio lubrificante deve essere cambiato prima che perda le sue caratteristiche funzionali.

La durata di una carica d'olio lubrificante dipende da diversi fattori. Sulla durata dell'olio influiscono in modo considerevole:

- Consumo dell'olio
- sollecitazione termica dell'olio
- sollecitazione meccanica dell'olio
- quantità di olio in circolazione
- Qualità carburante
- marca dell'olio lubrificante

#### **Cambio dell'olio**

A ogni cambio dell'olio è importante tenere la quantità di olio residuo nel motore al minimo possibile, ovvero sostituire il filtro dell'olio, svuotare il radiatore dell'olio e così via.

Se si cambia marca d'olio, è necessario accertarsi che nel motore e nel serbatoio di riserva rimanga la minima quantità possibile del vecchio olio residuo. Se si mescolano oli diversi, è possibile che l'interpretazione di diversi parametri olio non sia corretta.

#### **Analisi dell'olio**

I rapporti di analisi devono essere documentati dal cliente e messi a disposizione di INNIO Jenbacher GmbH & Co OG su sua richiesta.

#### **Serbatoio aggiuntivo**

Se la durata dell'olio non risultasse soddisfacente, è possibile allungare la sua durata limite di utilizzo aggiungendo un ulteriore serbatoio d'olio, che va ad aumentare di fatto il volume d'olio motore.

#### **Variazioni nel trend dei risultati dell'analisi**

Qualora un valore (esempio "X" nella figura 1) evidenziasse improvvisamente tendenze a variare rispetto ai risultati di analisi precedenti, tale fatto deve essere considerato come un segnale d'allarme, anche se, come nell'esempio "Y", il valore limite non è stato ancora raggiunto (curva)

**Per qualsiasi domanda o richiesta di supporto per la valutazione dei risultati dell'analisi, rivolgersi al proprio numero verde di assistenza tecnica.**

## 5 Indice delle revisioni

Revisioni			
Indice	Data	Descrizione / Riepilogo delle modifiche	Esperto Controllore
4	15.04.2019	GE durch INNIO ersetzt / GE replaced by INNIO	<b>Opoku</b> <i>Pichler R.</i>
3	27.05.2015	Ergänzung „Klassifizierung – Potenzieller Kunde“ / Additional „Classification - Prospective Customers“	<b>Bilek</b> <i>Kelly</i>
2	06.11.2014	Hinweis zur Einhaltung der Bedingungen / Information on observing the conditions	<b>Bilek</b> <i>Lippert</i>
1	03.04.2014	Erstausgabe / Initial release	<b>Bacher A.</b> <i>Chvatal S.</i>